



**הָבָה נְשִׁידָה בְּטָחוֹל**  
**Hava Nashira Bamachol**

**May It Be With Good Luck**

My girl is still waiting for me to give her  
A gold ring with a diamond  
But with all that we have saved so far  
She can now dream  
So without a moment's hesitation I went  
To speak with the parents  
[I] must break into the savings  
because in the summer  
She and I are getting married

Ho Ho Hoy  
We'll break the glass and sip the wine  
Ho Ho Hoy  
May it be with good luck  
Ho Ho Hoy  
Then everyone will dance on  
shoulders  
Ho Ho Hoy  
My bride

She has already changed her dress  
for the fourth time  
What beauty and what charm  
Those happy songs that she  
loves  
The DJ plays for her  
It is three o'clock [in the morning] and  
the night is gone  
All the aunts are tired  
Now we are left alone, just  
the two of us  
To count [the money in] the bag of envelopes...

**She'yihyeh Be'mazal**

*Na'arati od mechaka she'eten la  
Taba'at zahav im yahalom  
Aval kol ma she'chsachnu beintayim  
He yecholah achshav lachalom  
Az lo hisasti le'rega nigashti  
Le'daber im ha'horim  
Chayav lishbor ta'cheschonot  
ki ba'kayitz  
Ani ve'he mitchatnim*

*Ho Ho Hoy  
Nishbor ta'kos ve'gam nilgom meha'yayin  
Ho Ho Hoy  
She'yihyeh be'mazal  
Ho Ho Hoy  
Ve'az kulam yirkedu al  
ha'ktefayim  
Ho Ho Hoy  
Al'arusah diyali*

*Zeh kvar simlah revi'it she'he  
hechlifa  
Eyzeh jin ve'eyzeh chen  
Et otam shirim smechim she'he  
ohevet  
Ha'D.J. lah menagen  
Sha'ah shalosh u'kvar  
nigmar lo ha'laylah  
Kol ha'dodot ayefot  
Achshav nish'arnu levadenu rak  
shneynu  
Lispor sakit ma'atafot...*

**שיהיה במזל**

נערת עוד מחכה שאתן לה  
טבעת זהב עם יהלום  
אבל עם כל מה שחסכנו בינתיים  
היא יכולה עכשיו לחלום  
אז לא היססתי לרגע ניגשתי  
לדבר עם ההורים  
חייב לשבור ת'כסכונות  
כי בקיץ  
אני והיא מתחתנים

הווי הווי הווי  
נשבור ת'כוס וגם נלגום מהיין  
הווי הו הווי  
שיהיה במזל  
הווי הווי הווי  
ואז כולם ירקדו על  
הכתפיים  
הווי הווי הווי  
הלערוסה דיילי

זה כבר שימלה רביעית שהיא  
החליפה  
איזה ג'ין ואיזה חן  
את אותם שירים שמחים שהיא  
אוהבת  
הדיג'יי לה מנגן  
שעה שלוש וכבר  
נגמר לו הלילה  
כל הדודות עייפות  
עכשיו נשארנו לבדנו רק  
שנינו  
לספור שקית מעטפות...

# שיהיה במזל SHE'YIHYEH BE'MAZAL

Dance: Dudu Barzilay  
Music/Lyrics: Ophir Cohen  
Formation: Circle, hands free

Singer: Netanel Portal  
Meter: 4/4

## **PART I** Face Center

- 1-4 Step R to rt. side, sway onto L, cross R in front of L, step back onto L.
- 5-8 Face CCW. Full turn rt. moving fwd on the line of the circle: R-tog-R, L-tog-L with arms at shoulder level.
- 9-10 Step R,L and turn to face center.
- 11-12 Step R side and 'sit', hop on R to face out of center.
- 13&14 L-tog-L turning left to face CCW and moving fwd on the line of the circle. End facing center.
- 15-16 Sway R-L.
- 17&18 R-tog-R to rt. side.
- 19-20 Cross L over R to face CCW keeping left arm low and right arm raised, step R back in place.
- 21&22 Move into and face center with L-tog-L.
- 23-24 Step R fwd, and pivot to left to face out of circle and step on L.
- 25&26 Touch rt. heel fwd and step onto R, step L fwd ("*kick-ball-change*").
- 27&28 Repeat counts 25&26.
- 29-32 Four steps R,L,R,L to complete 1/2 turn rt. moving in a circular pattern to end facing center while clapping on each step.
- 32-64 Repeat counts 1-32.

## **PART II** Face Center

- 1&2 Move into center with a full turn rt. in two steps R,L.
- 3&4 R-tog-R fwd.
- 5-6 Step fwd L, rock back onto R (*dassa step*) bending knees slightly and moving pelvis fwd and bwd ("*camel*" motion). The arms move in a circular pattern pushing fwd on count 5 with palms fwd & then down and back on count 6.
- 7-8 Repeat counts 5-6.
- 9-10 Step-hop L fwd while raising hands fwd.

- 11-12 Step R fwd and clap hands fwd at head level. Step back on L in place and face CCW.
- 13-14 Sway R,L.
- 15-16  $\frac{3}{4}$  turn rt. moving out of center with two steps R,L and end facing center.
- 17-20 Moving bwd out of circle: R-tog-R and L-tog-L with elbows bent and hands moving in a slight circular motion. [Each step-tog-step uses two arms circles.]
- 21-24 Yem R bwd (*R back, L in place, R fwd*) with arms coming up on the last step. Pivot on R to face CCW, lift L next to R, place hands behind the neck/head with elbows to sides and hold.
- 25-26 Sway L-R.
- 27-28 Step L to face center, close with R with both knees slightly bent while clapping and clasping hands at chest level.
- 29-30 Pivoting on the balls of the feet, twist heels to rt. and left.
- 31-32 Rock R bwd (release hands), L fwd in place.
- 33-64 Repeat counts 1-32.

## **PART III** Face Center

- 1& Moving CW: Step R across L, L to L.
- 2&3& Repeat counts 1& twice.
- 4 Step R over L.
- 5-8 Step L to left, sway onto R, step L behind R, R to rt.
- 9-16 Repeat counts 1-8 with opposite footwork and direction.
- 17-20 Moving into center: RLR crossing L behind R, LRL crossing R behind L.
- 21-22  $\frac{1}{2}$  turn rt. moving fwd with R,L to face out of circle.
- 23-24 Step R bwd, L fwd in place.
- 25-32 Repeat counts 17-24 moving out of circle and end facing center.

## **Ending (after 2nd time through dance):**

Stamp fwd on R raising both arms upward.

Instructions notated by Honey Goldfein